

Technics®



EAH-AZ60



EAH-AZ40

EAH-AZ60 EAH-AZ40

Digitalne bežične stereo slušalice
Uputama za rukovanje

Hvala vam na kupnji proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja proizvoda i spremite ovaj priručnik za buduću uporabu.

Sigurnosne mjere

■ Jedinica

UPOZORENJE:

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda,

- **Nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi, kapanju ili prskanju.**
- **Upotrebjavajte samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.**
- **Nemojte skidati poklopce.**
- **Nemojte na svoju ruku popravljati jedinicu. Servisiranje prepustite ovlaštenu servisu.**

Izbjegavajte uporabu u sljedećim uvjetima

- Izuzetno visoke ili niske temperature tijekom uporabe, skladištenja ili prijevoza.
- Bacanje baterija u vatru ili vruću pećnicu, ili mehaničko usitnjavanje ili rezanje baterija, što može dovesti do eksplozije.
- Izuzetno visoka temperatura i/ili ekstremno nizak tlak zraka koji mogu dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

- Ovu jedinicu nemojte ostavljati u blizini izvora topline.
- Ne slušajte zapise preko ove jedinice pri velikoj glasnoći na mjestima gdje trebate čuti zvukove iz okoline zbog sigurnosti, kao što su željeznički prijelazi i gradilišta.
- Držite ovu jedinicu dalje od predmeta osjetljivih na magnetizam. Takvi uređaji poput sata možda neće ispravno raditi.
- Imajte na umu da se ova jedinica (slušalice) može zagrijati tijekom punjenja ili neposredno nakon punjenja. Ovisno o vašoj konstituciji i zdravstvenom stanju, stavljanjem slušalica u uho mogu se aktivirati razne nuspojave, kao što su crvenilo kože, svrbež i osip ako su slušalice tek skinute s postolja za punjenje i još uvijek su zagrijane.

■ Ugrađena baterija

- Nemojte ih grijati ili izlagati plamenu.
- Ne ostavljajte jedinicu izravno izloženom sunčevom svjetlu u automobilu na dulje vrijeme sa zatvorenim vratima i prozorima.

■ Slušalice/Slušalice za u uho

- Slušalice/slušalice za u uho držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili gutanje. Nakon korištenja stavite ih na postolje za punjenje i zatvorite poklopac za pohranu.
- Sigurno pričvrstite slušalice. Ako ih ostavite u ušima nakon isključivanja, može doći do ozljeda ili mučnine.

• Slušalice održavajte čistima. Nakon upotrebe provjerite da na slušalicama za u uho nema ušnog voska, stranog materijala itd. Ako ima ušnog voska, stranog materijala itd., uklonite slušalice za u uho sa slušalica i očistite ih. (→ 35, "Čišćenje slušalice za u uho")

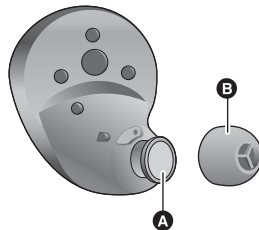
– Ako slušalice za u uho (B) čistite dok su pričvršćene na slušalice, možete oštetiti zaštitnu mrežicu na slušalicama (A).

– Uklonite ušni vosak, strani materijal itd. koji se primio za zaštitnu mrežicu slušalica puhanjem itd. Ako ga pokušate ukloniti s pomoću štapića za uši itd., možete blokirati zaštitnu mrežicu, što može dovesti do neispravnosti.

– Ako u slušalice uđe proizvod za kosu, šminka itd., odmah ih očistite mekom i suhom krpom. (Ne dodirujte zaštitnu mrežicu jer to može utjecati na zvučne karakteristike.)

• Spremite slušalice u postolje za punjenje da biste ih zaštitili od stranog materijala itd.

• Uši održavajte čistima. Ušni vosak i drugi strani materijal koji se primi za otvore slušalica za u uho može promijeniti zvučne karakteristike, npr. učiniti zvuk slabijim, te prouzročiti kvarove.



■ Alergije

- Prekinite uporabu ako osjetite neugodu zbog slušalica ili bilo kojih drugih dijelova koji izravno dodiruju kožu.
- Postojana uporaba može uzrokovati osip ili druge alergijske reakcije.

■ Mjere opreza za slušanje uz pomoć slušalica

- Prekomjeran zvučni pritisak iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.
- Nemojte upotrebljavati slušalice s previsoko postavljenom glasnoćom. Stručnjaci za sluh ne preporučuju da se zapisi slušaju neprekidno i na dulje vrijeme.
- Ako vam počne zvoniti u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu.
- Ne koristite tijekom upravljanja motornim vozilom. To može uzrokovati saobraćajnu nesreću i ilegalno je na dosta područja.
- U potencijalno opasnim situacijama trebali biste biti jako oprezni ili privremeno prekinuti uporabu.

Ovu jedinicu mogu omesti smetnje s radija uzrokovane mobilnim telefonima tijekom uporabe. Ako dođe do takvih smetnji, povećajte razmak između ove jedinice i mobilnog telefona.

Kod spajanja na računalo koristite samo dobiveni USB kabel za punjenje.

Simboli na ovom proizvodu (uključujući i dodatnu opremu) predstavljaju sljedeće: --- DC

O proizvodu Bluetooth®

Panasonic ne snosi nikakvu odgovornost za podatke i/ili informacije koje su ugrožene tijekom bežičnog prijenosa.

■ Korišten frekvencijski pojas

Ova jedinica koristi frekvencijski pojas od 2,4 GHz.

■ Certifikacija ove jedinice

- Ova jedinica u skladu je s ograničenjima frekvencije i dobila je certifikaciju na temelju zakona o frekvencijama. Stoga bežična dozvola nije potrebna.
- Niže navedene radnje kažnjive su zakonom u nekim zemljama:
 - Razdvajanje/izmjena ove jedinice.
 - Uklanjanje indikacija specifikacija.

■ Ograničenja uporabe

- Bežični prijenos i/ili uporaba sa svim Bluetooth® uređajima u opremi nisu zajamčeni.
- Svi uređaji moraju biti u skladu sa standardima koje je odredila tvrtka Bluetooth SIG, Inc.
- Ovisno o specifikacijama i postavkama uređaja isti može imati poteškoća u povezivanju ili se neke radnje mogu razlikovati.
- Ova jedinica podržava Bluetooth® sigurnosne značajke. No, ovisno o radnom okruženju i/ili postavkama, navedena sigurnost možda nije dovoljna. S oprezom bežično prenosite podatke na ovaj uređaj.
- Ova jedinica ne može prenositi podatke na Bluetooth® uređaj.

■ Raspon uporabe

Ovu se jedinicu može koristiti u maksimalnom rasponu od 10 m.

Raspon se može smanjiti ovisno o okruženju, preprekama ili smetnjama.

■ Smetnje s drugim uređajima

- Ova jedinica neće raditi ispravno i nastat će problemi poput buke i naglih zvukova uzrokovanih smetnjama radijskih valova ako se uređaj nalazi preblizu drugim Bluetooth® uređajima ili uređajima koji koriste pojas od 2,4 GHz.
- Ova jedinica neće raditi ispravno ako su radio valovi s obližnje radijske stanice itd. prejak.

■ Predviđena primjena

- Ova jedinica služi samo za uobičajenu, općenitu uporabu.
- Ne koristite ovaj sustav u blizini opreme ili u okruženju osjetljivom na radiofrekvencijske smetnje (primjerice, u zračnim lukama, bolnicama, laboratorijama itd.).

Napomene o LDAC-u

EAH-AZ60

LDAC postavka ove jedinice onemogućena je pri kupnji. Omogućite postavku da biste koristili LDAC. LDAC postavka može se promijeniti putem aplikacije „Technics Audio Connect“ (besplatno).^{*1}
(Postavite na izborniku [SETTINGS] → [Connection mode] u aplikaciji. Slijedite upute za rad na zaslonu.)
Možda će trebati promijeniti i postavke audiokodeka na uređaju za reprodukciju.^{*2}

- *1 Kada reproducirate glazbu na uređaju na kojem ne možete instalirati aplikaciju „Technics Audio Connect“, promijenite LDAC postavke ove jedinice na nekom drugom Bluetooth® uređaju na kojem je aplikacija instalirana.
- *2 Za detalje pogledajte upute za upotrebu uređaja za reprodukciju.

Napomena

- Ova je jedinica sukladna sa standardom „Zvuk visoke rezolucije“ Japanskog udruženja za zvuk.
- Da biste uživali u bežičnoj visokoj rezoluciji (kvaliteta zvuka potvrđena logotipom bežične visoke rezolucije zvuka), upotrijebite uređaj za reprodukciju s logotipom bežične visoke rezolucije zvuka i postavite Bluetooth® kvalitetu zvuka na način rada koji daje prednost kvaliteti zvuka / LDAC 990 kb/s.
- U načinima rada osim prethodno navedenog (način rada koji daje prednost spajanju itd.) reprodukcija možda neće biti moguća uz visoku rezoluciju.

Sadržaj

Sigurnosne mjere	2
O proizvodu Bluetooth®	4
Napomene o LDAC-u	5

Prije uporabe

Dodaci	7
Održavanje	7
(Važno) O vodootpornosti	8
Kako namjestiti slušalice	9
• Kako namjestiti slušalice	9
• Savjeti za bolju kvalitetu zvuka (zamjena slušalica za u uho)	10
Nazivi dijelova	11

Priprema

Punjenje	13
• Uporaba USB kabela za punjenje (u opremi) za punjenje slušalica i postolja za punjenje	13
• Punjenje slušalica u postolju za punjenje	14
• Obavijesti o razini napunjenosti baterije	15
Uključivanje i isključivanje slušalica	17
Instaliranje aplikacije „Technics Audio Connect”	18
Povezivanje Bluetooth® uređaja	19
• Postupak uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem	19
• Povezivanje drugog Bluetooth® uređaja	20

Rad

Slušanje glazbe	21
Uspostava poziva	22
Uporaba vanjske kontrole zvuka	23
Korisne funkcije	24
• Upotreba aplikacije „Technics Audio Connect”	24
• Aktivacija glasovnih funkcija	24
• Stvaranje višespojnih veza	25
• Uporaba samo jedne slušalice	25
Rad sa senzorima osjetljivima na dodir	26

Ostalo

Povratak na tvorničke postavke	27
Autorsko pravo itd.	28
Rješavanje problema	29
• Glasnoća zvuka	29
• Bluetooth® povezivanje uređaja	29
• Telefonski pozivi	29
• Općenito	30
• Napajanje i punjenje	30
Specifikacije	31
Pri odlaganju proizvoda u otpad	34
Čišćenje slušalice za u uho	35

Izrazi koji se koriste u ovom dokumentu

- Stranice koje se spominju označene su kao "→ ○○".
- Ilustracije proizvoda mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Ako nije drugačije naznačeno, slike u ovim uputama za uporabu su EAH-AZ60.

Oznake koje predstavljaju nazive modela

- Razlike u funkcionalnosti između modela označene su niže navedenim oznakama modela.

EAH-AZ60 : **EAH-AZ60**EAH-AZ40 : **EAH-AZ40**

Dodaci

Provjerite i identificirajte dobivene dodatke.

1 x USB kabel za punjenje

(Utikač za ulaz: USB priključak tipa A, Utikač za izlaz: USB priključak tipa C)

EAH-AZ60

1 x Komplet slušalica (2 od svake veličine - XS1, XS2, S1, S2, M, L i XL) (veličina M u slušalicama)

- Postoje dvije vrste za veličine XS i S. Upotrijebite vrstu koja najbolje daje učinak poništavanja buke.

EAH-AZ40

1 x Komplet slušalica (2 od svake veličine - XS, S, M i L) (veličina M u slušalicama)

Održavanje

Očistite ovu jedinicu mekom i suhom krpom.

- Kada je jedinica vrlo prljava, prljavštinu obrišite krpom koja je namočena u vodi i dobro iscijeđena, a zatim je obrišite suhom krpom.
- Nemojte koristiti otapala, uključujući benzin, razrjeđivač, alkohol, kuhinjski deterdžent, brisače kemikalija itd. To može uzrokovati deformiranje vanjskog kućišta ili odvajanje premaza.
- Obrišite prašinu s terminala za punjenje mekom, suhom krpom. Nemojte upotrebljavati šiljaste predmete.

Skinite slušalice za uho sa slušalica i uklonite ušni vosak, strani materijal itd.

- Ako slušalice za uho čistite dok su pričvršćene na slušalice, možete oštetiti zaštitnu mrežicu na slušalicama. (Ne dodirujte zaštitnu mrežicu jer to može utjecati na zvučne karakteristike.)

Održavanje izvedbe baterije

- Tijekom dugog razdoblja bez uporabe, napunite ovu jedinicu do kraja svakih 6 mjeseci kako bi se održala učinkovitost baterije.

(Važno) O vodootpornosti

Specifikacije za ovu jedinicu ekvivalentne su IPX4-u iz IEC 60529, razini zaštite kućišta elektroničkih uređaja za zaštitu od prskanja, a ona nije osmišljena na način da bude potpuno vodootporna.

■ Informacije o IPX4-u (razini zaštite od prodora vode i od prskanja)

Ova je jedinica prikladna za rad nakon prskanja otprilike 1,8 L/min vode iz slavine sobne temperature iz mlaznica iz svakog smjera, i to na približno 20 cm od jedinice i u trajanju od 10 minuta.

Postolje za punjenje i USB kabel za punjenje (u opremi) nisu vodootporni.

Vodootpornost nije zajamčena u svim uvjetima.

■ Mjere opreza za uporabu na mjestima gdje se jedinica može smočiti (zbog prskanja, kiše itd.)

Pridržavajte se mjera opreza navedenih u nastavku. Nepravilno rukovanje uzrokuje kvarove.

- Nemojte puniti postolje za punjenje ili slušalice dok su vam ruke mokre ili dok na jedinici još uvijek ima kapljica vode (na slušalicama ili postolju za punjenje).
- Nemojte upotrebljavati USB kabel za punjenje.
- Nemojte dovoditi u dodir s vodom sa sapunom ili deterdžentom niti uranjati u vodu.
- Ako kapljice vode dođu u dodir s jedinicom u hladnim klimatskim uvjetima, jedinicu obrišite mekom, suhom krpom.
- Ako voda dođe u dodir sa slušalicama ili mikrofonom, obrišite ih mekom, suhom krpom.
 - Može doći do smanjenja glasnoće ili izobličenja zvuka.
 - Ako u slušalicama ostanu kapljice vode, postoji mogućnost da će se glasnoća zvuka smanjiti, kao i da ništa nećete čuti. U tom slučaju izvadite slušalice i uklonite kapljice vode.

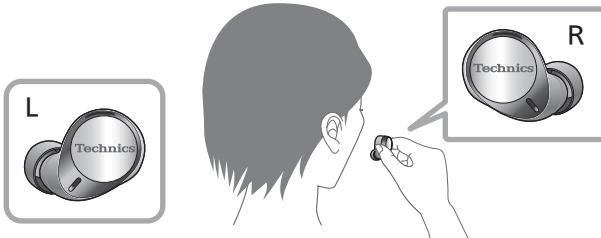
Ako voda dospije u slušalice ili postolje za punjenje, nemojte ih više upotrebljavati i obratite se svom distributeru. Jamstvo ne pokriva kvarove zbog nepravilnog rukovanja.

Kako namjestiti slušalice

Ispravno namjestite slušalice kako bi se dobio odgovarajući učinak poništavanja buke i akustika. Odaberite i namjestite posebne slušalice koje odgovaraju veličini vaših ušiju, i to lijevo i desno.

Kako namjestiti slušalice

1 Provjerite orijentaciju slušalica, dolje) te L (lijevo) i R (desno).



2 Čvrsto namjestite slušalice kao na ilustraciji.



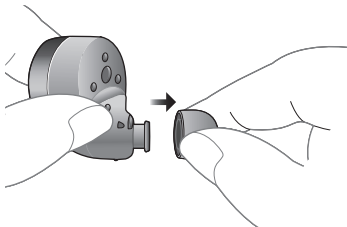
- Provjerite da vam slušalice ne ispadaju iz ušiju nakon što ih namjestite.
- Lijeva slušalica ima povišenu točku koja označava L stranu.
- Ako slušalice lako ispadaju, zamijenite ih slušalicama druge veličine (u opremi).

Informacije o načinu uklanjanja i namještanja slušalica za u uho pogledajte u odjeljku "Savjeti za bolju kvalitetu zvuka (zamjena slušalica za u uho)". (→ 10)

Savjeti za bolju kvalitetu zvuka (zamjena slušalica za u uho)

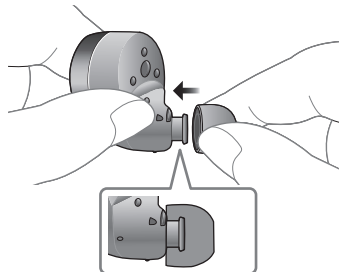
Odgovarajuće slušalice za u uho ključne su za optimalan zvuk i poništavanje buke (samo **EAH-AZ60**). Odaberite veličinu koja dobro pristaje u vaše uši. (Veličina slušalica za u uho koje najbolje pristaju može se razlikovati za lijevo i desno uho.)

Kako ukloniti slušalice



- Vrhovima prstiju držite slušalicu i lagano je uvrnite za izvlačenje.

Kako pričvrstiti slušalice

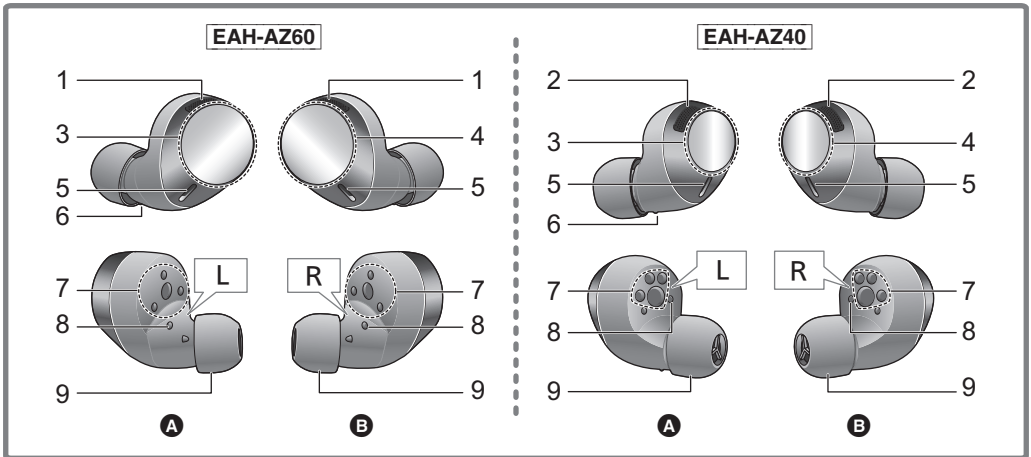


- Provjerite jesu li slušalice za u uho čvrsto namještene na slušalicama i provjerite da nisu namještene pod kutom.

Nazivi dijelova

Glavna jedinica (slušalice)

(u nastavku uputa “slušalice”)



A Slušalica L strane (lijeva)

B Slušalica R strane (desna)

- | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|
| 1 | EAH-AZ60 Mikrofon za poništavanje buke | 5 | Mikrofoni za pozive |
| 2 | EAH-AZ40 Mikrofon za vanjske zvukove | 6 | Povišena točka koja označava L stranu |
| 3 | Senzor osjetljiv na dodir (L) (lijevi) | 7 | Terminali za punjenje |
| 4 | Senzor osjetljiv na dodir (R) (desni) | 8 | LED lampice slušalice*1 |
| | • Dodir vam omogućuje obavljanje različitih radnji.
(→ 26, “Rad sa senzorima osjetljivima na dodir”) | 9 | Slušalice |

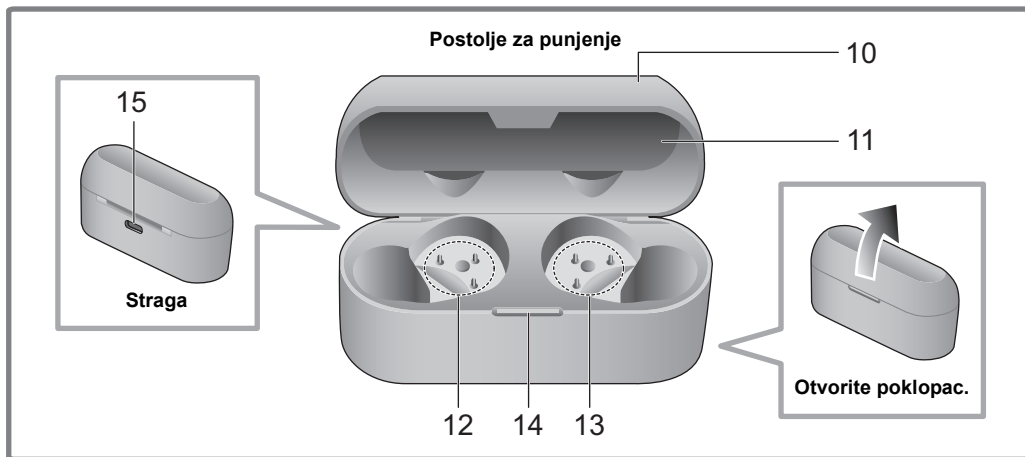
*1 Primjeri obrazaca svijetljenja / treperenja LED lampica slušalice

Obje LED lampice slušalice (L i R) naizmjenice trepere plavim i crvenim svjetlom	Bluetooth® uparivanje (registracija) na čekanju
Polagano treperenje (plavo)*2	Bluetooth® povezivanje na čekanju
Dvostruko treperenje svakih 5 sekunda (plavo)*2	Za vrijeme povezanosti na Bluetooth® (reprodukcija glazbe / tijekom poziva itd.)
Treperenje (plavo)*2	Dolazni je poziv u tijeku

*2 Razina baterije niska je kada treperi crvenom bojom. (→ 15, “Obavijesti o razini napunjenosti baterije”)

Glavna jedinica (postolje za punjenje)

(u nastavku uputa "postolje za punjenje")



10 Poklopac postolja za punjenje

11 Certifikacijska oznaka s informacijama

- Broj modela prikazan je na certifikacijskoj oznaci s informacijama.

12 Odjeljak terminala (za slušalicu L strane)

13 Odjeljak terminala (za slušalicu R strane)

- Odjeljke terminala nemojte dirati golim rukama.

14 LED lampica postolja za punjenje^{*3}

15 Terminal za punjenje

- Prilikom punjenja priključite USB kabel za punjenje (u opremi) na ovaj priključak.
(→ 13, "Punjenje")

^{*3} Proučite stranicu 13 - 16 za informacije o paljenju i treperenju LED lampica tijekom punjenja.

Punjenje

Punjiva baterija (instalirana u jedinici) prvotno nije napunjena. Napunite bateriju prije uporabe jedinice.

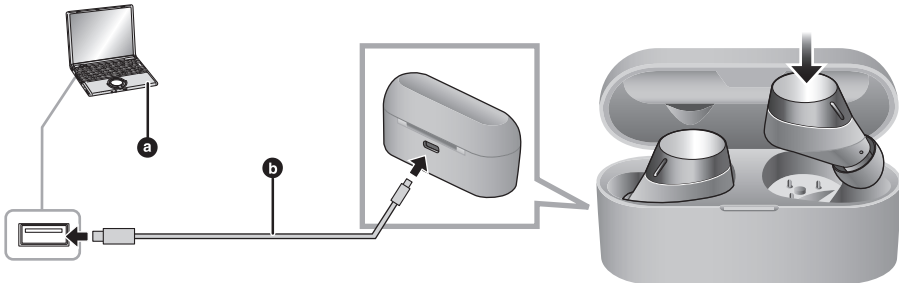
- Ispravno punjenje nije moguće ako na terminalu za punjenje i odjeljcima terminala slušalica ili postolju za punjenje ima prašine ili kapljice vode. Prije punjenja uklonite prašinu ili kapljice vode.

Napomena

- Punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Kada su slušalice u postolju za punjenje i pune se, nije moguće uključiti napajanje slušalica niti ih povezati na Bluetooth® uređaje.

Uporaba USB kabela za punjenje (u opremi) za punjenje slušalica i postolja za punjenje

Kad slušalice nisu umetnute u postolje za punjenje, puni se samo postolje za punjenje.



- a:** Izvor napajanja (npr. računalo)
- b:** USB kabel za punjenje (u opremi)

1 Upotrijebite USB kabel za punjenje (u opremi) za spajanje postolja za punjenje na izvor napajanja od 5,0 V (500 mA ili više).

- Postolje za punjenje počinje s punjenjem:
Baterija je potpuno napunjena: LED lampica postolja za punjenje isključuje se.
Baterija nije napunjena: Uključuje se LED lampica postolja za punjenje (zelena, žuta ili crvena).
- Provjerite smjer priključaka USB kabela za punjenje i priključite/iskopčajte ravno držeći utikač. (To može dovesti do kvara zbog deformacije priključka ako je priključen koso ili pogrešnom smjeru.)

2 Umetnite slušalice u postolje za punjenje.

- Provjerite L stranu i R stranu slušalica pa uskladite položaje terminala za punjenje na slušalicama s odjeljcima terminala na postolju za punjenje. (Punjenje slušalica neće započeti ako se položaji ne podudaraju.)
- Kada se umetnu slušalice, LED lampica postolja za punjenje dvaput treperi (cijan). Ako ne treperi, slušalice nisu ispravno umetnute.

3 Provjerite svijetle li LED lampice slušalica (cijan) (punjenje započinje).

- Dok se pune slušalice, LED lampica postolja za punjenje (cijan) treperi kada je poklopac postolja za punjenje otvoren.
- Dok se puni postolje, LED lampica postolja za punjenje (zeleno, žuto ili crveno) svijetli kada je poklopac postolja za punjenje zatvoren.
- **Vrijeme punjenja (Vrijeme potrebno za punjenje baterije od prazne do pune)**

Slušalice	Otprilike 2 sata
Postolje za punjenje	Otprilike 2,5 sata
Slušalice s postoljem za punjenje	EAH-AZ60 Otprilike 3,5 sata
	EAH-AZ40 Otprilike 3 sata

Napomena

- Upotrebljavajte isključivo priloženi USB kabel za punjenje. Upotreba nekog drugog kabela može prouzročiti kvar.
- Punjenje nije moguće provesti ili će se zaustaviti ako je računalo postavljeno ili prebačeno na stanje čekanja ili mirovanja.

Punjenje slušalica u postolju za punjenje

Slušalice se mogu puniti samo u napunjenom postolju za punjenje. Slušalice možete puniti dok ste vani, čak i ako nema izvora napajanja.

- Kada se postolje za punjenje potpuno napuni, slušalice može napuniti otprilike 2 puta.

1 Umetnite slušalice u postolje za punjenje.

- Kada se umetnu slušalice, LED lampica postolja za punjenje dvaput treperi (cijan). Ako ne treperi, slušalice nisu ispravno umetnute.

2 Provjerite svijetle li LED lampice slušalica (cijan) (punjenje započinje).

- Dok se slušalice pune, LED lampica postolja za punjenje (cijan) treperi oko 4 sekunde kada je poklopac postolja za punjenje otvoren.
- Potrebno je otprilike 2 sata za potpuno punjenje praznih slušalica.

Obavijesti o razini napunjenosti baterije

Svjetljenje ili treperenje LED lampica na ovoj jedinici ukazuje na preostalu napunjenost baterije.

■ Slušalice

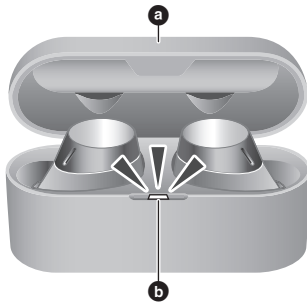
Kada razina napunjenosti baterije počne slabiti tijekom uporabe slušalica, treperuće LED lampice slušalica mijenjaju boju iz plave u crvenu, a zvučni vas signal o tomu obavještava svakih 5 minuta. Kada se baterija isprazni, začut ćete poruku za navođenje, a potom će se jedinica automatski isključiti.

■ Postolje za punjenje

Kada otvorite poklopac postolja za punjenje, LED lampica postolja za punjenje svijetli ili treperi oko 4 sekunde kako bi pokazala preostalu napunjenost u bateriji.

- Ako LED lampice postolja za punjenje ne svijetle čak ni kada otvorite poklopac postolja za punjenje, baterija je prazna. Napunite jedinicu.

Punjenje USB kabelom za punjenje dok su slušalice u postolju za punjenje

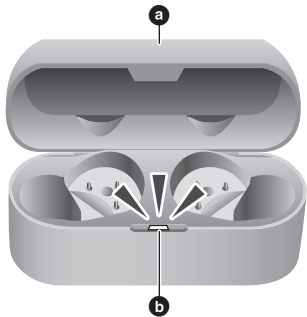


- a: Poklopac
- b: LED lampica

Postolje za punjenje		Status punjenja
LED lampica	Poklopac	
Cijan*1	Otvoreno	Punjenje slušalica
Svjetla isključena	Zatvoreno / Otvoreno	Baterije slušalica i postolja za punjenje napunjene su.
Zeleno		Punjenje postolja za punjenje Baterija je dobro napunjena.
Žuto		
Crveno		Napunjenost baterije je niska.

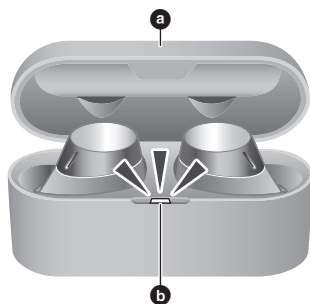
*1 Treperi

Punjenje USB kabelom za punjenje dok su slušalice izvan postolja za punjenje



- a: Poklopac
- b: LED lampica

Postolje za punjenje		Status punjenja
LED lampica	Poklopac	
Svjetla isključena	Zatvoreno / Otvoreno	Baterija postolja za punjenje napunjena je.
Zeleno		Punjenje postolja za punjenje Baterija je dobro napunjena.
Žuto		
Crveno		

Punjenje dok se slušalice nalaze u postolju za punjenje (USB kabel za punjenje nije spojen)**a**: Poklopac**b**: LED lampica

Postolje za punjenje		Status punjenja
LED lampica	Poklopac	
Cijan ^{*2, 3}	Otvoreno	Punjenje slušalice
Zeleno ^{*3}		Postolje za punjenje dobro je napunjeno. Napunjenost postolja za punjenje niska je.
Žuto ^{*3}		
Crveno ^{*3}		

^{*2} Treperi^{*3} LED lampica postolja za punjenje svijetli ili treperi oko 4 sekunde kada otvorite poklopac postolja za punjenje, a zatim se isključuje.

Uključivanje i isključivanje slušalica

■ Za uključivanje slušalica

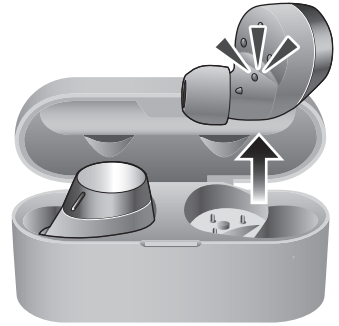
Uklonite slušalice iz postolja za punjenje.

- Slušalice se uključuju. Čut će se zvučni signal, a LED lampice slušalica sporo će treperiti (plavim svjetlom)*.
- * Baterije su skoro prazne kad trepere crvenim svjetlom.

■ Za isključivanje slušalica

Umetnite slušalice u postolje za punjenje.

- Kada se umetnu slušalice, LED lampica postolja za punjenje dvaput treperi (cijan). Ako ne treperi, slušalice nisu ispravno umetnute.



Napomena

- Ako se išta što sadrži magnet približi slušalicama tijekom njihove upotrebe, slušalice bi se mogle isključiti. Ako se to dogodi, odmaknite predmet koji sadrži magnet.

Instaliranje aplikacije „Technics Audio Connect”

Nakon uspostave Bluetooth® veze s pametnim telefonom ili tabletom s aplikacijom „Technics Audio Connect” (koja je besplatna) možete uživati u širokom rasponu značajki, poput sljedećih:

- ažuriranja softvera
- Promjena gumba za upravljanje senzora osjetljivog na dodir (prilagodba senzora osjetljivog na dodir)
- prilagodbe različitih postavki (postavke načina povezivanja / postavka automatskog isključivanja / postavka jezika za navođenje itd.)
- funkcije „prebaci / pronadi slušalice”
- provjere preostale napunjenosti baterije
- pristupa ovom dokumentu.

Priprema

- Uključite jedinicu.

1 Preuzmite aplikaciju „Technics Audio Connect” (koja je besplatna) na pametni telefon ili tablet.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Pokrenite aplikaciju „Technics Audio Connect”.

- Slijedite upute za rad na zaslonu.

Napomena

- Uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju aplikacije „Technics Audio Connect”.
- U aplikaciji „Technics Audio Connect” ponekad može doći do izmjena radnih postupaka, zaslona itd. Pojednosti potražite na stranici za podršku.

Povezivanje Bluetooth® uređaja

Priprema

- Umetnite slušalice u postolje za punjenje.
- Postavite Bluetooth® uređaj na otprilike 1 m udaljenosti od jedinice.
- Provjerite rad uređaja s pomoću uputa za rukovanje prema potrebi.
- Uporaba aplikacije "Technics Audio Connect" (besplatno) čini povezivanje na Bluetooth® jednostavnim.

Postupak uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem

1 Uklonite obje slušalice (L i R) iz postolja za punjenje.

- LED lampica slušalica svijetliće naizmjenice plavim i crvenim svjetlom.

Napomena: LED lampice slušalica svijetle (crveno/plavo) kako bi ukazale da je jedinica u načinu rada uparivanja.

2 Uključite Bluetooth® uređaj i omogućite Bluetooth® funkciju.

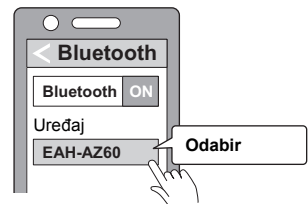
3 Iz Bluetooth® izbornika Bluetooth® uređaja odaberite naziv uređaja "EAH-AZ60" ili "EAH-AZ40".

- BD adresa (Bluetooth® Adresa uređaja: alfanumerički niz znakova koji je prikazan na uređaju i njemu je jedinstven) prikazuje se prije prikaza "EAH-AZ60" ili "EAH-AZ40".
- Ako se od vas zatraži pristupni ključ, unesite lozinku "0000 (četiri nule)" ove jedinice.
- Ako LED lampice slušalica trepere (plavim svjetlom)* dva puta u intervalima od približno 5 sekundi, uparivanje je završeno i veza je uspostavljena.

* Baterije su skoro prazne kad trepere crvenim svjetlom.

4 Provjerite jesu li slušalice i Bluetooth® uređaj povezani.

npr. **EAH-AZ60**



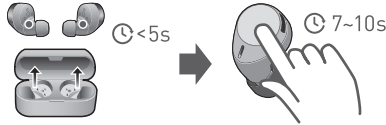
Napomena

- Ova jedinica pamti posljednji povezan uređaj. Jedinica će se možda automatski povezati nakon uključivanja napajanja jedinice.

Povezivanje drugog Bluetooth® uređaja

- 1** Obje slušalice potrebno je privremeno staviti u postolje za punjenje na 10 sekundi.
- 2** Izvadite ih iz postolja i unutar 5 sekundi dok LED lampice slušalica svijetle (plavo) dodirnite i držite senzor (L ili R) 7 sekundi dok LED lampica ne počne treperiti u crvenoj/plavoj boji.

• LED lampice slušalica svijetle (crveno/plavo) kako bi ukazale da je jedinica u načinu rada uparivanja.



- 3** Provedite korake 2 i 3 iz odjeljka “Postupak uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem” (→ 19).
- 4** Provjerite jesu li slušalice i Bluetooth® uređaj povezani.

Napomena

- Slušalice možete upariti s maksimalno 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebljavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.
- Uparivanje je lakše ako onemogućite Bluetooth® funkciju prvog uređaja kada uparujete s nekim drugim uređajem nakon prvoga.
- Kada uparujete uređaj nakon prvog puta, ako se veza s uređajem ne uspostavi u roku od 5 minuta, način rada za uparivanje na slušalicama okončava se, a slušalice prelaze u stanje čekanja na vezu. Ponovno provedite uparivanje.
- Ova jedinica pamti posljednji povezan uređaj. Jedinica će se možda automatski povezati nakon uključivanja napajanja jedinice.
- Jedinica se može povezati s najviše dva Bluetooth® uređaja istodobno. (→ 25, “Stvaranje višespojnih veza”)

Slušanje glazbe

Ako Bluetooth® kompatibilni uređaj podržava profile "A2DP" i "AVRCP" Bluetooth®, glazba se može reproducirati daljinskim upravljanjem jedinice.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - profil napredne distribucije zvuka): Prenosi zvuk na jedinicu.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile - profil audio/video daljinskog upravljanja): Omogućuje daljinsko upravljanje uređajem s pomoću jedinice.

1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 19, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")

2 Odaberite i reproducirajte glazbu ili videozapise na Bluetooth® uređaju.

- Slušalice jedinice reproducirat će glazbu ili zvuk videozapisa koji se reproducira.
- Za operativne postupke tijekom reprodukcije glazbe (→ 26, "Rad sa senzorima osjetljivima na dodir")
- Vrijeme rada može biti kraće ovisno o uvjetima uporabe.

■ Pažnja

- Uređaj može propustiti zvuk ovisno o glasnoći.
- Kad se glasnoća poveća na gotovo maksimalnu razinu, glazba može zvučati iskrivljeno. Smanjite glasnoću dok ne ispravite iskrivljenost.

Uspostava poziva

S Bluetooth® omogućenim telefonima (mobiteli ili pametni telefoni) koji podržavaju profil "HSP" ili "HFP" Bluetooth® možete koristiti jedinicu za telefonske pozive.

- HSP (Headset Profile - profil naglavnih slušalica):
Ovaj se profil može koristiti za zaprimanje monotičkih zvukova i uspostavu dvosmjerne komunikacije uporabom mikrofona na jedinici.
- HFP (Hands-Free Profile - profil bez upotrebe ruku):
Ovaj profil osim funkcija HSP ima i funkciju dolaznih i odlaznih poziva.
(Ova jedinica nema funkciju koja omogućava telefoniranje neovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu.)

1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 19, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")

2 Dodirnite senzor osjetljiv na dodir (L ili R) na slušalici kako biste se javili na dolazni poziv.

- Tijekom dolaznog poziva melodija zvona oglasit će se s jedinice, a LED lampice slušalica početi će treperiti.
- (samo za HFP) Za odbijanje poziva dodirnite i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir (L ili R) oko 2 sekunde.

3 Počnite govoriti.

- LED lampice slušalica uzastopce će zatreperiti 2 puta tijekom poziva.
- Da biste isključili glas tijekom poziva, dvaput dodirnite senzor osjetljiv na dodir (R).
(Da biste ponovno uključili zvuk, dvaput dodirnite senzor osjetljiv na dodir (R) kada je zvuk isključen.)
- Da biste promijenili razinu buke sugovornika tijekom poziva, 3 puta dodirnite senzor osjetljiv na dodir (R).
Glasovi će se bolje čuti kada smanjite buku sugovornika.
- Ova funkcija učinkovito smanjuje buku koja se čuje iz kontinuiranih izvora (ventilatori itd.) u blizini sugovornika.
- Glasnoća se može podešavati tijekom telefonskog poziva.
Za operativne postupke (→ 26, "Rad sa senzorima osjetljivima na dodir")

4 Dodirnite i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir (L ili R) oko 2 sekunde kako biste prekinuli poziv.

Napomena

- Ponekad se postavljanje uporabe bez ruku morati obaviti na Bluetooth® omogućenom telefonu.
- Ovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu, možete začuti melodije zvona dolaznih i odlaznih poziva u sklopu jedinice.
- Putem Bluetooth® omogućenog telefona možete telefonirati koristeći mikrofoni jedinice i aplikaciju Bluetooth® omogućenog telefona. (→ 24, "Aktivacija glasovnih funkcija")

Uporaba vanjske kontrole zvuka

Funkcija kontrole vanjskog zvuka prebacuje se između poništavanja buke i okolnih zvukova.

1 Dok nosite slušalice, dodirnite i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir (R) oko 2 sekunde.

- Način rada prebaci se svakog puta kada dodirnete i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir. (Poruka za navođenje obavijestit će vas o načinu rada na koji ste se prebacili.)

EAH-AZ60



- Zadana postavka razine je „Poništavanje buke”.
- Kada se upotrebljava aplikacija „Technics Audio Connect”, možete postaviti na „OFF”.

EAH-AZ40



- Zadana postavka razine je „Okolni zvukovi OFF”.

2 Pojačajte glasnoću uređaja za reprodukciju.

■ Poništavanje buke (samo za **EAH-AZ60**)

Smanjuje zvukove (buku) koje možete čuti izvana.

- Poništavanje buke može se optimizirati putem aplikacije „Technics Audio Connect”. Prilagodite ga unaprijed za najbolje uvjete rada.
- Dok koristite funkciju poništavanja buke, može se čuti vrlo mala količina buke koja se stvara iz kruga koji smanjuje buku, ali to je normalno i ne ukazuje na bilo kakve probleme. (Ovaj šum niske razine može se čuti na mirnim mjestima ili u praznim dijelovima između zvučnih zapisa.)

■ Okolni zvukovi

Dok slušate glazbu, kroz mikrofone ugrađene u slušalice možete čuti okolne zvukove.

Korisne funkcije

Upotreba aplikacije „Technics Audio Connect”

Nakon uspostave Bluetooth® veze s pametnim telefonom s aplikacijom „Technics Audio Connect” (koja je besplatna) možete uživati u širokom rasponu značajki, poput promjene postavki slušalica. (→ 18)

Aktivacija glasovnih funkcija

Uz pomoć senzora osjetljivog na dodir na slušalici možete aktivirati glasovne funkcije (Amazon Alexa, Siri itd.) na svom pametnom telefonu ili nekom sličnom uređaju.

- 1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 19, “Povezivanje Bluetooth® uređaja”)**
- 2 Dodirnite i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir (L) na slušalici dok se ne aktivira glasovna funkcija.**
 - Na Bluetooth® uređaju aktivira se funkcija glasovnog asistenta.

Napomena

- Pojednosti o naredbama glasovnih funkcija potražite u uputama za rukovanje za ovaj Bluetooth® uređaj.
- Glasovna funkcija možda neće raditi ovisno o pametnom telefonu itd., specifikacijama i verziji aplikacije.

Nakon što provedete korak 1, dovršite postavljanje da biste Amazon Alexa upotrebljavali kao glasovnog asistenta.

- 1 U aplikaciji „Technics Audio Connect” odaberite Amazon Alexa kao glasovnog asistenta.
 - 2 Slijedite upute za rad na zaslonu.
 - Nakon što se prijavite na Amazon, trebat ćete dodati slušalice tijekom postavljanja uređaja.
- Instalirajte najnoviju verziju aplikacije Amazon Alexa.
 - Aplikacija Alexa nije dostupna na svim jezicima i u svim državama. Značajke i funkcije aplikacije Alexa mogu se razlikovati ovisno o lokaciji.
 - Više pojednosti potražite u priručnicima ili sličnim popratnim materijalima aplikacija.

Stvaranje višespojnih veza

Istodobno mogu biti povezana najviše dva Bluetooth® uređaja.

Za informacije o povezivanju i registraciji Bluetooth® uređaja i jedinice (→ 19, “Povezivanje Bluetooth® uređaja”)

- 1 Uparite ovaj uređaj s oba Bluetooth® uređaja.**
- 2 Povežite prvi Bluetooth® uređaj i jedinicu.**
- 3 Povežite drugi Bluetooth® uređaj i jedinicu.**

Napomena

- Za više detalja, uključujući dodatne upute za postavljanje, pogledajte upute za rukovanje za Bluetooth® uređaje.
- To možda neće funkcionirati s nekim aplikacijama i softverom.

Uporaba samo jedne slušalice

Nakon uparivanja (registracije) ove jedinice možete upotrebljavati i samo jednu slušalicu neovisno o drugoj. Primjerice, ako izvadite samo desnu (R) slušalicu, a lijevu (L) slušalicu ostavite u postolju za punjenje, desna (R) slušalica povezat će se s pametnim telefonom. Tako možete slušati glazbu ili uputiti poziv s jednom slušalicom dok punitе drugu. (→ 19, “Povezivanje Bluetooth® uređaja”) Zvuk će se čuti samo na jednoj slušalici.

- Kada upotrebljavate samo jednu od slušalica, a drugu slušalicu izvadite iz postolja za punjenje, slušalice će se automatski bežično povezati i upotreba će se prebaciti na obje slušalice. Zvuk će biti stereo.

Rad sa senzorima osjetljivima na dodir

Uz pomoć senzora osjetljivih na dodir na slušalicama možete prijeći na Bluetooth® način rada za uparivanje ili daljinski upravljati Bluetooth® uređajem.

- Ovisno o Bluetooth® uređaju ili aplikaciji te čak i ako rabite senzore osjetljive na dodir na slušalicama, neke funkcije možda neće reagirati ili će raditi drugačije od onih opisanih u nastavku.

■ Popis dostupnih radnji senzora osjetljivih na dodir

Funkcija	Senzor osjetljiv na dodir (L)	Senzor osjetljiv na dodir (R)
Slušanje glazbe		
Reprodukcija/pauza	Dodirnite jednom	
Povećanje glasnoće	Brzo dodirnite 3 puta	–
Smanjenje glasnoće	Brzo dodirnite 2 puta	–
Premotavanje zapisa naprijed	–	Brzo dodirnite 2 puta
Premotavanje zapisa natrag	–	Brzo dodirnite 3 puta
Uspostava poziva		
Primanje poziva	Dodirnite jedanput kada primete poziv	
Povećanje glasnoće	Brzo dodirnite 3 puta	–
Smanjenje glasnoće	Brzo dodirnite 2 puta	–
Isključivanje glasa poziva*1	–	Brzo dodirnite 2 puta tijekom poziva
Promjena razine buke sugovornika	–	Brzo dodirnite 3 puta tijekom poziva
Odbijanje poziva	Dodirnite i držite oko 2 sekunde kada primete poziv	
Završetak poziva	Dodirnite i držite oko 2 sekunde tijekom poziva	
Promjena kontrole nad vanjskim zvukovima	–	Dodirnite i držite oko 2 sekunde
Pokretanje glasovnog asistenta	Dodirnite i držite oko 2 sekunde	–
Postavite Bluetooth® na način rada za uparivanje*2	(→ 19, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")	
Povratak na tvorničke postavke	(→ 27, "Povratak na tvorničke postavke")	

*1 Da biste ponovno uključili zvuk, dvaput dodirnite senzor osjetljiv na dodir (R) kada je zvuk isključen.

*2 Obje LED lampice slušalica (L i R) naizmjenice trepere plavim i crvenim svjetlom

Napomena

- Uporaba aplikacije „Technics Audio Connect“ (besplatno) mijenja gumb za upravljanje senzorom osjetljivim na dodir. (Prilagodba senzora osjetljivog na dodir) (→ 18)
- Također možete upotrebljavati i samo jednu slušalicu. U tom slučaju možete obavljati samo radnje dostupne na strani koju upotrebljavate.
- Oglašava se zvučni signal koji označava da ste dodirнули za postavljanje maksimalne ili minimalne razine glasnoće.

Povratak na tvorničke postavke

Kada želite izbrisati sve informacije o uparivanju uređaja itd. u slušalicama, slušalice možete vratiti na tvorničke postavke (izvorne postavke pri kupnji).

- 1 Stavite obje slušalice (L i R) u postolje za punjenje da biste ih u potpunosti napunili.**
- 2 Uklonite slušalicu R strane iz postolja za punjenje.**
- 3 Dok LED lampice slušalica svijetle (plavo) (oko 5 sekundi), dodirnite i držite pritisnutim senzor osjetljiv na dodir (R) oko 7 sekundi.**
 - LED lampice slušalica svijetlit će naizmjenično plavim i crvenim svjetlom.
- 4 Maknite prst sa senzora osjetljivog na dodir (R).**
- 5 Dodirnite i držite senzor osjetljiv na dodir (R) oko 10 sekundi.**
 - LED lampice slušalica (plave boje) brzo trepere, a kad se isključi napajanje, slušalice se vraćaju na tvorničke postavke.
- 6 Učinite gore navedene korake od 2 do 5 za slušalicu L strane.**

Napomena

- Kako biste ponovno uparili slušalice s Bluetooth® uređajem, izbrišite registrirane informacije (naziv uređaja: EAH-AZ60 ili EAH-AZ40) iz uređaja, a zatim ponovno uparite slušalice s Bluetooth® uređajem. (→ 19)
- Zadržavaju se neke vrijednosti postavki, kao što su postavke jezika za glasovne odzivnike i značajku Amazon Alexa.

Autorsko pravo itd.

Verbalni žig Bluetooth® i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc., a svaka uporaba takvih znakova od strane Panasonic Corporation je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Apple, logotip društva Apple i Siri žigovi su društva Apple Inc. registriranog u SAD-u i drugim zemljama. App Store je uslužni žig društva Apple Inc.

Google, Android, Google Play i druge srodne oznake i logotipi žigovi su društva Google LLC.

Amazon, Alexa i svi povezani logotipi zaštitni su znakovi tvrtke Amazon.com, Inc. ili njezinih povezanih društava.

EAH-AZ60 LDAC i logotip LDAC zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation.



Ostali nazivi sustava i nazivi proizvoda koji se pojavljuju u ovom dokumentu općenito su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi odgovarajućih tvrtki za razvoj.

Imajte na umu da se oznaka TM i oznaka [®] ne pojavljuju u predmetnom dokumentu.

Ovaj proizvod sadrži softver otvorenog koda koji se razlikuje od softvera licenciranog pod uvjetima licenci GPL V2.0 i LGPL V2.1. Softver kategoriziran u skladu s gore navedenim distribuira se u nadi da će biti koristan, ali ne daje se NIKAKVO JAMSTVO, čak ni implicirano jamstvo za PRIKLADNOST ZA PRODAJU ni za PRIKLADNOST ZA ODREĐENU NAMJENU. Detaljne odredbe i uvjete za proizvod potražite na sljedećem web-mjestu:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Rješavanje problema

Prije traženja servisa izvršite sljedeće provjere. Ako sumnjate u neke od kontrolnih točaka ili ako navedene mjere ne riješe problem, obratite se prodavaču za upute.

Glasnoća zvuka

Nema zvuka.

- Pobrinite se da su jedinica i Bluetooth® uređaj ispravno povezani. (→ 19)
- Provjerite svira li glazba na uređaju Bluetooth®.
- Provjerite jesu li slušalice uključene i pobrinite se da glasnoća nije postavljena prenisko.
- Ponovno uparite i povežite Bluetooth® uređaj i slušalice. (→ 19)
- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profil "A2DP". Za detalje o profilima pogledajte "Slušanje glazbe" (→ 21). Pregledajte i upute za uporabu za Bluetooth® kompatibilni uređaj.

Smanjite glasnoću.

- Također pojačajte glasnoću i na Bluetooth® uređaju, a ne samo na slušalicama.
- Pazite da na slušalicama za u uho nema ušnog voska, stranog materijala itd.
Uklonite slušalice za u uho s glavne jedinice (slušalice) i pogledajte "Slušalice/Slušalice za u uho" (→ 3) da biste ih očistili.

Zvuk iz uređaja prekida se. / Previše je buke. / kvaliteta zvuka loša je.

- Zvuk se može prekinuti ako se signal ometa. Nemojte potpuno prekrivati slušalice dlanom itd.
- Uređaj je možda izvan komunikacijskog dometa od 10 m. Primaknite uređaj bliže slušalicama.
- Uklonite sve prepreke između slušalica i uređaja.
- Isključite sve bežične LAN uređaje koji se ne koriste.

Bluetooth® povezivanje uređaja

Uređaj se ne može povezati.

- Slušalice možete upariti s maksimalno 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebljavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.
- Izbrišite registracijske podatke ove jedinice iz Bluetooth® izbornika itd. na Bluetooth® uređaju, a zatim ponovo obavite uparivanje. (→ 19)

Telefonski pozivi

Glas osobe s druge strane poziva je pretih.

- Također pojačajte glasnoću i na Bluetooth® uređaju, a ne samo na slušalicama.

Uspostavljanje telefonskog poziva nije moguće.

- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profile "HSP" ili "HFP". Za detalje o profilima pogledajte "Slušanje glazbe" (→ 21) and "Uspostava poziva" (→ 22). Pregledajte i priručnik za rad za Bluetooth® spojeni telefon.
- Provjerite audio postavke na Bluetooth® kompatibilnom telefonu, a, ako postavka ne dopušta komunikaciju s ovom jedinicom, promijenite postavku. (→ 19)

Sugovornik vas slabo čuje tijekom poziva.

- Slušalice otkrivaju vaš glas putem mikrofona za otkrivanje glasovne aktivnosti kako bi ga sugovornik mogao čuti. Vaš glas ne može otkriti ako slušalice za u uho ne pristaju dobro u vaše uši. Zamijenite ih slušalicama za u uho koje dobro pristaju u vaše uši. (→ 10)

Općenito

Nije moguće upravljati slušalicama.

- Pokušajte isključiti pa ponovno uključiti napajanje. (Nakon što ih jednom stavite u postolje za punjenje i pričekate oko 15 sekundi, ponovo ih izvadite.) (→ 17)
- Radnje senzora osjetljivog na dodir možda su isključene. Za detalje pogledajte upute za uporabu aplikacije „Technics Audio Connect”. (→ 18)

Lijeva i desna baterija prazne se različitim brzinama.

- Moguće je da postoje razlike između lijeve i desne baterije zbog signala i uvjeta uporabe.

Amazon Alexa ne reagira.

- Provjerite je li aplikacija Amazon Alexa aktivirana.
- Provjerite je li glasovni asistent postavljen na Amazon Alexa.
- Provjerite je li na mobilnom uređaju omogućen prijenos podataka.
- Provjerite je li uređaj uparen s aplikacijom Amazon Alexa.

Napajanje i punjenje

Nije moguće napuniti jedinicu.

- Je li USB kabel za punjenje čvrsto spojen na USB priključak računala? (→ 13)
- Jesu li slušalice pravilno stavljene u postolje za punjenje? (→ 13)
- Ako LED lampica postolja za punjenje (cijan) ne treperi čak ni nakon što slušalice stavite u postolje za punjenje, baterija postolja za punjenje prazna je. Prvo napunite postolje za punjenje.
- Pobrinite se da puniti u sobi s temperaturom između 10 °C i 35 °C.
- Provjerite je li računalo uključeno i pobrinite se da nije u stanju mirovanja.
- Radi li USB priključak koji trenutno koristite kako priliči? Ako vaše računalo ima druge USB priključke, isključite poveznik iz trenutnog priključka i priključite ga na jedan od ostalih priključaka.
- Ako gore navedene mjere nisu primjenjive, odspojite USB kabel za punjenje i ponovno ga uključite.
- Je li jedinica već potpuno napunjena? Ako pokušavate puniti, a LED lampica postolja za punjenje gasi se ubrzo nakon početka, postolje za punjenje potpuno je napunjeno. Ako LED lampica postolja za punjenje (cijan) ne treperi dok su slušalice u postolju za punjenje kada je poklopac postolja za punjenje otvoren, slušalice su potpuno napunjene.
- Ako se vrijeme punjenja i vrijeme rada skrate, baterije u slušalicama i postolju za punjenje mogu se isprazniti. (Ciklusi punjenja za ugrađene baterije: oko 500 puta za svaku)

Slušalice ili postolje za punjenje zagrijavaju se tijekom punjenja.

- Slušalice i postolje za punjenje mogu se zagrijati tijekom punjenja, ali to je normalno.

Slušalice se ne uključuju.

- Nakon što ih jednom stavite u postolje za punjenje i pričekate oko 15 sekundi, ponovo ih izvadite.

LED lampica postolja za punjenje ne svijetli niti treperi čak ni kad otvorite poklopac postolja za punjenje.

- Baterija je prazna. Za punjenje upotrijebite USB kabel za punjenje (isporučen). (→ 13)
- Izvadite slušalice iz postolja za punjenje, a nakon što iskopčate USB kabel za punjenje, zatvorite poklopac i ostavite ga 3 minute. Zatim otvorite poklopac postolja za punjenje i provjerite uključuje li se napajanje.

LED lampica postolja za punjenje (crveno) brzo trepće.

- Jedinica nije ispravno napunjena. Odspojite USB kabel za punjenje i ponovno ga uključite. Ako ponovno trepće crveno, servisiranje prepustite ovlaštenom servisu.

LED lampica postolja za punjenje (cijan) brzo trepće.

- Slušalice nisu ispravno umetnute. Umetnite slušalice ispravno.
- Na terminalima slušalica i postolju za punjenje ima prašine ili kapljica vode. Uklonite prašinu i kapljice vode.

Specifikacije

■ Općenito

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Izvor napajanja (Postolje za punjenje)	DC 5 V, 500 mA	
Interna baterija	Slušalice: 3,7 V, Litij-polimer 85 mAh Postolje za punjenje: 3,7 V, Litij-polimer 650 mAh	Slušalice: 3,7 V, Litij-polimer 55 mAh Postolje za punjenje: 3,7 V, Litij-polimer 450 mAh
Vrijeme rada^{*1} (Slušalice)	Otprilike 7,0 sati (Poništavanje buke: ON, AAC) Otprilike 7,5 sati (Poništavanje buke: OFF, AAC) Otprilike 5,5 sati (Poništavanje buke: ON, SBC) Otprilike 6,0 sati (Poništavanje buke: OFF, SBC) Otprilike 4,5 sati (Poništavanje buke: ON, LDAC) Otprilike 5,0 sati (Poništavanje buke: OFF, LDAC)	Otprilike 7,5 sati (AAC) Otprilike 5,5 sati (SBC)
Vrijeme rada^{*1} (Slušalice + Postolje za punjenje)	Otprilike 24 sati (Poništavanje buke: ON, AAC) Otprilike 25 sati (Poništavanje buke: OFF, AAC) Otprilike 22 sati (Poništavanje buke: ON, SBC) Otprilike 23 sat (Poništavanje buke: OFF, SBC) Otprilike 16 sati (Poništavanje buke: ON, LDAC) Otprilike 17 sat (Poništavanje buke: OFF, LDAC)	Otprilike 25 sati (AAC) Otprilike 19 sati (SBC)

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Vrijeme poziva^{*1} (Slušalice)	Otprilike 4,0 sati (JMV ^{*3} : ON) Otprilike 5,5 sati (JMV ^{*3} : OFF)	Otprilike 3,0 sati (JMV ^{*3} : ON) Otprilike 5,0 sati (JMV ^{*3} : OFF)
Vrijeme čekanja^{*1} (Slušalice)	Otprilike 9 sati (Poništavanje buke: ON) Otprilike 15 sati (Poništavanje buke: OFF, Automatsko isključivanje ne radi)	Otprilike 19 sati (Automatsko isključivanje ne radi)
Vrijeme rada nakon brzog punjenja^{*1} (Slušalice)	15 min punjenja, Otprilike 70 min (Poništavanje buke: ON, AAC)	15 min punjenja, Otprilike 90 min (AAC)
Vrijeme punjenja^{*2} (25 °C)	Slušalice: Otprilike 2,0 sati Postolje za punjenje: Otprilike 2,5 sati Slušalice s postoljem za punjenje: Otprilike 3,5 sati	Slušalice: Otprilike 2,0 sati Postolje za punjenje: Otprilike 2,5 sati Slušalice s postoljem za punjenje: Otprilike 3,0 sati
Raspon temperature punjenja	10 °C do 35 °C	
Raspon temperature rada	0 °C do 40 °C	
Raspon vlažnosti pri radu	35 % relativne vlažnosti zraka do 80 % relativne vlažnosti zraka (bez kondenzacije)	
Masa	Slušalice: Otprilike 7 g (samo jedna strana: L i R su iste) Postolje za punjenje: Otprilike 45 g	Slušalice: Otprilike 5 g (samo jedna strana: L i R su iste) Postolje za punjenje: Otprilike 30 g

*1 Može biti kraće ovisno o radnim uvjetima.

*2 Vrijeme potrebno za punjenje baterije od prazne do pune.

*3 JustMyVoice™

■ Bluetooth® odjeljak

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Bluetooth® specifikacije sustava	Ver. 5.2	
Klasifikacija bežične opreme	Klasa 1	
Maks radiofrekvencijska snaga	9 dBm	
Frekvencijski pojas	2402 MHz do 2480 MHz	
Podržani profili	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
Podržani kodeci	SBC, AAC, LDAC	SBC, AAC
Područje rada	Do 10 m	

■ Odjeljak slušalica

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Pogonske jedinice	8 mm	6 mm
Mikrofon	Monotički, MEMS mikrofoni	

■ Odjeljak za postolje za punjenje

Terminal za punjenje	USB priključak tipa C
----------------------	-----------------------

■ Odjeljak dodatne opreme

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
USB kabel za punjenje (Utikač za ulaz: USB priključak tipa A, Utikač za izlaz: USB priključak tipa C)	Otprilike 0,2 m	
Komplet slušalica	XS1, XS2, S1, S2, M, L, XL - po 2 komada za svaku, (pričvršćena je veličina M)	XS, S, M, L - po 2 komada za svaku, (pričvršćena je veličina M)

■ Otporno na vodu

Otporno na vodu	IPX4 ekvivalent (samo slušalice)
-----------------	----------------------------------

• Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti.

Pri odlaganju proizvoda u otpad

Ugrađene baterije dragocjeni su resurs koji se može reciklirati. Pri odlaganju ovog uređaja u otpad, umjesto odlaganja u opći otpad (nezapaljivo smeće), pridržavajte se lokalnih državnih zakona i odnesite ga na odgovarajuće mjesto za prikupljanje. Ako niste sigurni koje je vaše mjesto za prikupljanje, obratite se organizaciji lokalne uprave.

Informacije o baterijama potražite u specifikacijama u ovom dokumentu.

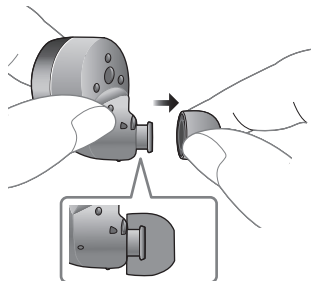
Čišćenje slušalice za u uho

Redovito čišćenje nužno je za kontinuiranu ugodnu upotrebu slušalice za u uho.

Ušni vosak i drugi strani materijal koji se primi za otvore slušalice za u uho može promijeniti zvučne karakteristike, npr. učiniti zvuk slabijim, te prouzročiti kvarove.

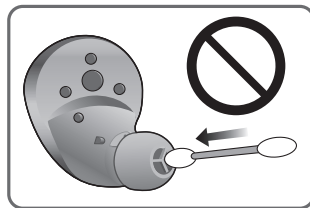
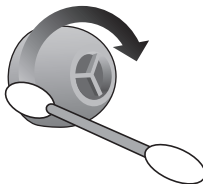
1 Uklanjanje slušalice za u uho.

- Uhvatite slušalice za u uho, lagano ih zakrenite i povucite.
- Ako slušalice za u uho čistite dok su pričvršćene na slušalice, možete oštetiti zaštitnu mrežicu na slušalicama.



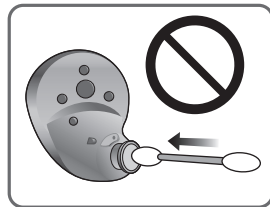
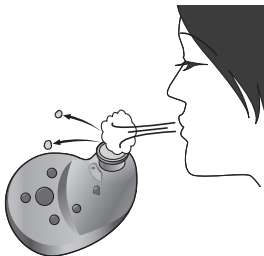
2 S pomoću štapića za uši i sl. lagano obrišite vanjski dio slušalice za u uho kako biste uklonili strani materijal.

- Redovito ručno perite slušalice za u uho razrijeđenim neutralnim deterdžentom i nakon pranja temeljito ih obrišite dok ne budu suhe. (→ 36, "Kada su slušalice za u uho jako prljave")
- Ako slušalice za u uho čistite dok su pričvršćene na slušalice, možete oštetiti zaštitnu mrežicu na slušalicama.



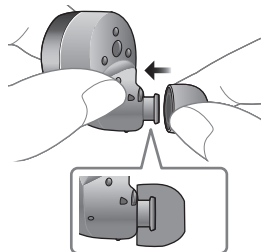
3 Uklonite ušni vosak, strani materijal itd. koji se primio za zaštitnu mrežicu slušalice tako da ga otpuhnete i sl.

- Ako u slušalice uđe proizvod za kosu ili šminka, odmah ih očistite mekom i suhom krpom. (Ne dodirujte zaštitnu mrežicu jer to može utjecati na zvučne karakteristike.)
- Ako nečistoću pokušate ukloniti štapićem za uši i sl., mogli biste blokirati zaštitnu mrežicu, što može prouzročiti kvarove.



4 Pričvršćivanje slušalice za u uho.

- Provjerite jesu li slušalice za u uho čvrsto namještene na slušalicama i provjerite da nisu namještene pod kutom.
- Spremite slušalice u postolje za punjenje da biste ih zaštitili od stranog materijala itd.

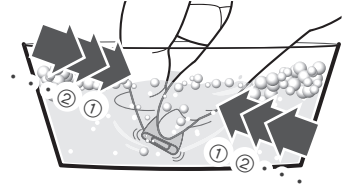
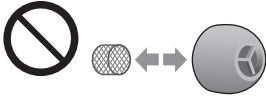


■ Kada su slušalice za u uho jako prljave

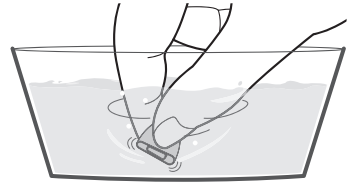
1 Operite slušalice za u uho vrhovima prstiju.

(Učinkovita je upotreba neutralnog deterdženta razrijeđenog u toploj vodi.)

- Nemojte uklanjati spužvice sa slušalice za u uho.

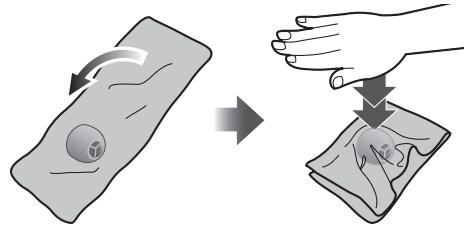


2 Nakon pranja dobro isperite čistom vodom.



3 Stavite između dva sloja mekane, suhe krpe, dobro pritisnite 3 do 5 puta kako biste uklonili svu vlagu.

- Nakon pranja slušalice za u uho dobro ih osušite.



Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime „Panasonic Corporation“ izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Adresa ovlaštenog predstavništva:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Vrsta bežične mreže	Frekvencijski pojas	Maksimalna snaga (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

Zbrinjavanje starih uređaja i baterija**Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja**

Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad.

Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću. Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.

**Napomena za simbol baterije (simbol niže):**

Ovaj simbol može biti prikazan samo u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju upotrebljava na temelju zahtjeva onih direktiva koje su donesene za dotičnu kemikaliju.

Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1668YA
F0921SR1121